

Citações e Referências bibliográficas
Estilo APA (*American Psychological Association*)
6ª edição

Rosa Silva
Biblioteca ESTGV

2014

Este pequeno tutorial é baseado no manual:

Publication Manual of American Psychological Association, 6ª edição e oferece um conjunto de directrizes gerais para poder efetuar citações e referências bibliográficas. Este documento, apesar de apresentar vários exemplos, não substitui a consulta do manual da APA.

Para informações mais detalhadas consulte o Site Oficial:

<http://www.apastyle.org/>

Ou

o manual acima mencionado, o qual está disponível na biblioteca.

Cota: 001.89 AME

Índice

	pág.
1. Citações	4
2. Referências bibliográficas	9
Exemplo de uma lista de referências bibliográficas	15
Anexo:	16
Zotero: Princípios básicos	

1. CITAÇÕES: as citações pode ser diretas ou indiretas.

A citação permite identificar a publicação onde foram obtidos a ideia, o excerto, etc. e indicar a sua localização exata na fonte. No final do trabalho, artigo, etc., uma lista das referências bibliográficas fornece a informação completa sobre a publicação da fonte. Essa lista é apresentada pela ordem alfabética do último nome dos autores (ou do título das obras sem autores). Há uma ligação direta entre as citações e a lista das referências.

Deve sempre citar os autores de onde retirou as suas ideias sob pena de estar a cometer plágio!

1.1. Citações diretas

Citando diretamente as linhas que lhe interessam dos autores que leu - **(Transcrição)**

De acordo com o manual APA, citações até 40 palavras devem ser incorporadas no texto e colocadas entre aspas duplas; e as citações longas, de 40 ou mais palavras devem ser feitas num bloco de linhas em destacado do texto, sem aspas.

Deve ser indicado o autor, o ano e a página.

Não deve exagerar nas citações diretas (não mais de 3 citações diretas por cada 10 páginas).

Exemplo 1 – Citação direta com mais de 40 palavras (citações em bloco)

Mas não nos podemos esquecer que as equipas representam o mundo global em que vivemos, e a capacidade tolerante e a comunicação mais flexível pode ser uma vantagem fundamental.

Não há uma questão de características positivas e negativas apenas há uma necessidade de conhecer essas pessoas, e ao saber que as pessoas são assim, já tento argumentar de acordo com a visão deles. Mas se eles souberem que para mim não devem questionar de uma forma, já sabem como devem argumentar.

(Lança, 2012, p. 37)

Exemplo 2 – Citação direta até 40 palavras

Mas não nos podemos esquecer que as equipas representam o mundo global em que vivemos, e a capacidade tolerante e a comunicação mais flexível pode ser uma vantagem fundamental. “Não há uma questão de características positivas e negativas apenas há uma necessidade de conhecer essas pessoas” (Lança, 2012, p. 37).

A Liderança, consoante os estilos abordados, emprega diversas e diferentes competências....

1.2. Citações indiretas

Integrando as ideias ou afirmações dos autores no seu próprio discurso do trabalho que está a desenvolver - **(Paráfrase)**

Exemplo 3 – Citação indirecta (Citar um autor sem o transcrever)

A tomada de decisão nas equipas é claramente uma competência comportamental que pode ser constantemente treinada. Segundo Lança (2012), este processo de tomada de decisão é tomada em equipa.

Ou

Em 2012, Lança disse que este processo de tomada de decisão....

TIPO DE CITAÇÃO	1ª Citação Indirecta (paráfrase)	Citações seguintes Indirectas (paráfrase)	1ª Citação direta (transcrição)	Citações seguintes diretas (transcrição)
Uma obra com 1 autor	Silva (2012)	Silva (2012)	(Silva, 2012)	(Silva, 2012)
Uma obra com 2 autores	Silva e Costa (2012)	Silva e Costa (2012)	(Silva & Costa, 2012)	(Silva & Costa, 2012)
Uma obra com 3 autores	Silva, Costa e Martins (2012)	Silva et al. (2012)	(Silva, Costa & Martins, 2012)	(Silva et al. 2012)
Uma obra com 4 autores	Silva, Costa, Martins e Amaral (2012)	Silva et al. (2012)	(Silva, Costa, Martins & Amaral, 2012)	(Silva et al., 2012)
Uma obra com 5 autores	Silva, Costa, Martins, Amaral e Gomes (2012)	Silva et al. (2012)	(Silva, Costa, Martins, Amaral & Gomes 2012)	(Silva et al., 2012)
Uma obra com 6 ou mais autores	Silva et al. (2012)	Silva et al. (2012)	(Silva et al., 2012)	(Silva et al., 2012)
Uma obra que não tenha autores mas sim editores ou tradutores... (coloca-se ed; trad...)	Amaral e Correia, eds. (2012)	Amaral e Correia, eds. (2012)	(Amaral & Correia, eds. 2012)	(Amaral & Correia, eds. 2012)
Instituição como autor (conhecidos através de abreviaturas)	Instituto Português da Qualidade (IPQ, 2012)	IPQ (2012)	(Instituto Português da Qualidade [IPQ], 2012)	(IPQ, 2012)
Instituição como autor (quando não é conhecido por abreviaturas)	University of Pittsburgh (2012)	University of Pittsburgh (2012)	(University of Pittsburgh, 2012)	(University of Pittsburgh, 2012)
Uma obra sem autor: entra pelo título da obra	Livro: <i>Arte em Portugal</i> (2012) Artigo: “História da expansão” (2012) NOTA: se for um título de um livro ou revista use itálico no título; se for um capítulo de um livro, um artigo de revista ou página web use aspas no título;	Livro: <i>Arte em Portugal</i> (2012) Artigo: “História da expansão” (2012)	Livro: (<i>Arte em Portugal</i> , 2012) Artigo: (“História da expansão”, 2012)	Livro: (<i>Arte em Portugal</i> , 2012) Artigo: (“História da expansão”, 2012)

	Se o título for longo pode utilizar as primeiras palavras do título.			
Se o autor é designado como <u>Anónimo</u>	Anónimo (2012)	Anónimo (2012)	(Anónimo, 2012)	(Anónimo, 2012)
Obra com data desconhecida	Lança (S.d.)	Lança (S.d.)	(Lança, S.d.)	(Lança, S.d.)

2 ou mais documentos a citar:

Documentos do mesmo autor e anos diferentes	Lança (2000, 2012)	Lança (2000, 2012)	(Lança, 2000, 2012)	(Lança, 2000, 2012)
Vários documentos de autores diferentes	Lança e Martins (2010) e Silva, (2012).	Lança e Martins (2010) e Silva, (2012).	(Lança & Martins, 2012; Silva, 2000).	(Lança & Martins, 2012; Silva, 2000).
Documentos diferentes do mesmo autor e do mesmo ano - identifique os documentos pelos sufixos “a” , “b” , “c” ... a seguir à data Os quais vão aparecer também nas referências bibliográficas. Para ficar a correspondência certa entre citações e referênciasSilva (2000a)..... Silva, (2000b).....Silva (2000a)..... Silva, (2000b).....(Silva, 2000a)..... (Silva, 2000b).....(Silva, 2000a)..... (Silva, 2000b).....

Comunicação pessoal (inclui conversas, cartas, conferências...)

Este tipo de material pode aparecer citado no texto, mas não aparece na lista das referências bibliográfica porque não podem ser confirmadas

Comunicação pessoal	L. M. Lança (comunicação pessoal, 18 de Agosto, 2012)	L. M. Lança (comunicação pessoal, 18 de Agosto, 2012)	(L. M. Lança, comunicação pessoal, 18 de Agosto, 2012)	(L. M. Lança, comunicação pessoal, 18 de Agosto, 2012)
----------------------------	---	---	--	--

Citação de um Site

Quando se sabe o nome do autor ou o título da página que estamos a consultar, coloca-se esta informação na citação da mesma forma que um livro, se não obtivermos esta informação basta colocarmos entre parêntesis curvos o URL do site. Ou o doi (Digital Object Identifier = Sistema de localizador numérico para conteúdo digital).

Exemplo:

O manual que utilizamos para fazer as para citações e referências chama-se APA e está on-line (<http://www.apastyle.org/>). Este manual permite-nos a utilização.....

NOTA: Em todas as citações devemos acrescentar o nº da página que consultámos

Ex. (Lança, 2012, p. 37) – **se for apenas uma página**

(Lança, 2012, pp. 23-30) – **se for mais que uma página**

Se estivermos a citar páginas Web estas não têm nº de páginas, então citamos o nº do parágrafo onde retirámos a citação, usa-se a abreviatura (**para.**)

Ex. (“A arte em Portugal”, para. 4)

2. Referências bibliográficas

As referências bibliográficas são uma listagem de todos os documentos que consultou para a realização do seu trabalho.

As referências começam numa nova página e devem estar ordenadas alfabeticamente consoante o apelido do autor. Quando há várias referências do mesmo autor, indique por ordem de antiguidade (primeiro as mais antigas), começando pelas publicações em que o autor aparece sozinho e depois em co-autoria.

Se a publicação não tem autor, entra pelo título da publicação, sendo a primeira palavra do título a referência para colocarmos por ordem alfabética. Caso o título comece por um artigo definido ou indefinido, não entra para a alfabetação.

Exp. (O) livro amarelo.

Se tiver duas referências dos mesmos autores e do mesmo ano, fazemos como nas citações, colocamos uma letra a seguir ao ano. Tem relação direta com as citações. A ordem nas referências é igual à ordem que criámos nas citações.

Seguem-se alguns exemplos:

Livros Impressos	
Regra geral	Apelido do autor, A. A. (Ano). Título. Localidade: Editora.
<u>1 autor</u>	Exemplo 1: Lança, R. (2012). <i>Como formar equipas de elevado desempenho</i> . Lisboa: Escolar Editora.
<u>2 autores</u>	Exemplo 2: Fonseca, A. D., & Fernandes, J. C. (2004). <i>Deteção remota</i> . Lisboa: Lidel.
<u>3 autores</u>	Exemplo 3: Fagerberg, J., Mowery, D. C., & Nelson, R. R. (2011). <i>The oxford handbook of innovation</i> . Oxford: Oxford University Press.
Até sete autores designe-os a todos	Exemplo 4: Teodorescu, L., Curado, J., Silva, A., Azevedo, C., Marques, J., Costa, B., & Santos, R. (1984). <i>Problemas de teoria e metodologia nos jogos desportivos</i> . Lisboa: Livros Horizonte.
Com mais de sete	Exemplo 5:

autores (Coloque os seis primeiros seguidos de reticências e o último autor	Benavente, A., Silva, R., Gomes, P., Aníbal, A., Guerra, B., Santos, P.,... Simões, C.(1987). <i>Do outro lado da escola</i> . Lisboa. Instituto de Estudos para o Desenvolvimento.
Livros com organizadores (editores, coordenadores...)	Exemplo 6: Gomes, C. (Ed.). (2009). <i>Antecedentes do capitalismo</i> . Ermesinde: Edições Ecopy.
Livros com autores institucionais e governamentais	Exemplo 7: American Psychological Association (2012). <i>Publication manual of the American Psychological Association</i> . Washington: Autor. Portugal. Ministério da Educação. (2010). <i>A reforma educativa</i> . Lisboa: Autor. Portugal. Laboratório Nacional de Engenharia Civil. (2011). <i>Paredes e revestimentos</i> . Lisboa: Autor. NOTA: Quando se trata de uma Instituição que pertença ao Governo ou Ministério, entra por o país.
Livros com coleção	Exemplo 8: Lança, R. (2012). <i>Como formar equipas de elevado desempenho</i> (Coleção gestão e inovação). Lisboa: Escolar Editora.
Livros sem autor (dá entrada pelo título do livro)	Exemplo 9: <i>Psicologia experimental</i> . (2000). Porto: Porto Editora.
Livros sem data	Exemplo 10: Gomes, J. (S.d.). <i>A história da expansão portuguesa</i> . Lisboa: Areal Editora.
Livro com vários Volumes	Exemplo 11: Koch, S. (Ed.). (1959-1963). <i>Psychology: A study of science</i> (Vols. 1-6). New York: McGraw-Hill.
Dicionário	Exemplo 12: <i>Oxford English Dictionary</i> (12 vols). Oxford: Oxford University Press.
Livro com vários volumes e cada volume tem um subtítulo diferente	Exemplo 13: Flavell, J. H. & Eisenberg, N. (Eds). (1993). <i>Handbook of child psychology: Vol.3. Cognitive development</i> . New York: Wiley.
Se o livro é uma edição do autor	Exemplo 14: Serra, A. V. (1999). <i>O stress na vida de todos os dias</i> . Coimbra: Autor.

Livro com número de edição	Exemplo 15: Silva, J. J. C. da. (2000). <i>A vida e a natureza na aprendizagem</i> (5ª ed.). Lisboa: FOC Escolar.
Livro sem autor e com edição	Exemplo 16: <i>Webster's collegiate dictionary</i> (10ª ed.). (1993). Springfield: Merriam-Webster.
Livros Online	
Seguem o mesmo esquema que os livros impressos, acrescenta-se à referência do documento o respectivo endereço de localização da fonte na Internet (URL) (Exemplo 1) Ou doi (Digital Object Identifier = Sistema de localizador numérico para conteúdo digital) (Exemplo 2)	
Regra geral	Apelido do autor, A. (ano). Título. Recuperado de URL ou doi
Livro eletrónico	Exemplo 1: Costa, A. (2011). <i>Engenharia Civil</i> . Recuperado de http://www.ipq.pt
Livro eletónico	Exemplo 2: Costa, A. (2011). <i>Engenharia Civil</i> . doi: 11.1242/j0039447
PDF de um livro eletrónico	Exemplo 3: Gomes, D. & Silva H. (2012). <i>A construção de pontes</i> [PDF]. Recuperado de http://www.lnec.pt
Artigos e Capítulos de Livros (Conferências, Relatórios, Colóquios, Obras colectivas, Compilações...) Impressos Se forem retirados da web acrescenta-se o endereço da fonte ao fim da referência	
Regra geral	Apelido do autor, A. A. (Ano). Título do capítulo. In A. Editor, B. Editor (Eds.), Título do livro (pp. xxx – xxx). Localidade: Editora. <u>Nota:</u> A abreviatura (p.) para página ou (pp.) se forem várias, não é obrigatório colocar, pode somente escrever-se o número (Exemplo 1)
Ata de Conferência Publicada num livro	Exemplo 1: Silva, D. (1990). A qualidade na construção de pontes. In Laboratório Nacional de Engenharia Civil & Instituto Português da Qualidade (Eds.), <i>2º Encontro nacional sobre qualidade na construção economia e bem-estar pela qualidade</i> (pp. 26-40).Lisboa: Autor.

Relatório	Exemplo 2: Caixa Geral de Depósitos. (2012). <i>Relatório e contas 2012</i> (Relatórios CGD Nº12). Retirado de https://www.cgd.pt/Investor-Relations/Informacao-financeira/CGD/Relatorios-Contas/2012/Documents/Relatorio-Contas-CGD-2012.pdf
Poster	Exemplo 3: Gomes, R. (2012, março). <i>A biblioteca na web 2.0</i> . Poster apresentado no Workshop Koha realizado na ESTGV, Viseu.
Obra coletiva	Exemplo 4: Stacey, R. (2000). Excitação e tensão na orla do caos. In M. P. Cunha, J. M. Fonseca, & F. Gonçalves (Orgs), <i>Empresas, caos e complexidade</i> (pp. 87-106). Lisboa: RH.
Compilação com vários volumes	Exemplo 5: Matos, G. (1992). O sabichão. In A. M. Guerreiro (Ed.), <i>Anedotas: contribuição para um estudo</i> (8ª ed., Vol. 1, p. 5). Lisboa: ERL.
Artigos de Publicações Periódicas = Revistas; Jornais... Impressas	
Regra geral	Apelido do autor, A. (ano, dia e mês). Título do artigo. Título da revista, volume (fascículo), páginas. Nota: A abreviatura (p.) para página ou (pp.) se forem várias, não é obrigatório colocar, pode somente escrever-se o número (Exemplo 1), assim como a abreviatura de volume (vol.) não é obrigatório (Exemplo 1)
Artigo de uma revista	Exemplo 1: Gomes, R. M. (2012, Janeiro). Serra da Estrela. <i>Revista Fugas</i> , 152(4), 20-21.
Artigo de um jornal	Exemplo 2: Cardoso, L. (2012, 10 de janeiro). A crise em Portugal. <i>Jornal Expresso</i> , p. 10.
Artigos de jornais e revistas sem autor	Exemplo 3: Todos defendem a greve...(2012, 15 de Outubro). <i>Público</i> , p. 5.
Artigo de revista Online	
Regra geral	Apelido do autor, A. (ano, dia e mês). Título do artigo. Título da revista, volume (fascículo), páginas. Recuperado de URL ou doi Nota: Seguem o mesmo esquema dos artigos impressos, acrescenta-se á referência do documento o respetivo endereço de localização da fonte na Internet (URL) ou o doi

Artigo de Revista online	Exemplo 1: Kawasaki, J. L. (1995, April). Computer-administered surveys in extension. <i>Journal of Extension</i> , 33, 225-255. Recuperado de http://joe.org/joe/index.html
	Exemplo 2: Salager, S., François, B., Nuth, M., & Laloui, L. (S.d). Constitutive analysis of the mechanical anisotropy of Opalinus Clay. <i>Acta Geotechnica</i> , 1-18. Recuperado de doi:10.1007/s11440-012-0187-2
Dissertações de Mestrado e Teses de Doutoramento Impressas	
Regra geral	Apelido do autor, A. (ano). Título (Grau obtido). Nome da Instituição, Local. NOTA: Quando o nome da Universidade inclui a cidade, esta não se repete no local.
Dissertação de Mestrado	Silva, J. (2000). <i>A sociedade em Portugal</i> (Dissertação de Mestrado). Universidade de Aveiro.
Tese de Doutoramento	Gomes, A. (2012). <i>Análise interpessoal</i> (Tese de Doutoramento). Universidade Fernando Pessoa, Porto.
Dissertações de Mestrado e Teses de Doutoramento Online	
Seguem o mesmo esquema dos artigos impressos, acrescenta-se á referência do documento o respetivo endereço de localização da fonte na Internet (URL) ou o doi	
Tese de Doutoramento online	Santos, J. (2012). <i>A indústria da Covilhã</i> (Tese de Doutoramento, Universidade do Minho, Covilhã). Recuperado de http://ria.pt/handle/10773/3399
Trabalho de origem universitária não publicado (Textos de apoio às disciplinas)	
Regra geral	Apelido do autor, A. A. (ano). Título. Documento não publicado, editor, local.
Textos de apoio às disciplinas	Escola Superior de Tecnologia e Gestão de Viseu (Ed.). (2012). <i>Planeamento territorial e gestão urbanística: Textos de apoio: Licenciatura em Engenharia Civil 2º Ano; 1º Semestre Ano Letivo 2012-2013</i> . Documento não publicado, ESTGV, Viseu.

Textos de apoio às disciplinas	Henriques, C., & Malva, M. (2007). <i>Exercícios resolvidos de probabilidades e estatística</i> . Documento não publicado, Escola Superior de Tecnologia de Viseu- Departamento de Matemática, Viseu.
Legislação e normas	
Decreto Lei	Decreto Lei nº 240/2001. (2001). <i>A prova o perfil geral de desempenho profissional do educador de infância</i> . <i>Diário da República I Série. Nº201 (01-08-30), 5572-5575</i> .
Norma	NP 405-1. (1994). <i>Norma Portuguesa para referências bibliográficas: Documentos impressos</i> . Lisboa: Instituto Português da Qualidade.
SITE	
Regra geral	Autor. (Ano). Título. Recuperado em, de URL
Página da Internet	Escola Superior de Tecnologia e Gestão de Viseu. (2012). <i>Biblioteca</i> . Recuperado em 01 outubro, 2012 de http://www.estv.ipv.pt/biblioteca/

Exemplo de uma lista de referências bibliográficas

- American Psychological Association (2012). *Publication manual of the American Psychological Association*. Washington: Autor.
- Benavente, A., Silva, R., Gomes, P., Aníbal, A., Guerra, B., Santos, P.,... Simões, C. (1987). *Do outro lado da escola*. Lisboa. Instituto de Estudos para o Desenvolvimento.
- Costa, A. (2011). *Engenharia Civil*. Recuperado de <http://www.ipq.pt>
- Decreto Lei nº 240/2001. (2001). *A prova o perfil geral de desempenho profissional do educador de infância*. *Diário da República I Série. Nº201 (01-08-30), 5572-5575*.
- Escola Superior de Tecnologia e Gestão de Viseu (Ed.). (2012). *Planeamento territorial e gestão urbanística: Textos de apoio: Licenciatura em Engenharia Civil 2º Ano; 1º Semestre Ano Letivo 2012-2013*. Documento não publicado, ESTGV, Viseu.
- Fagerberg, J., Mowery, D. C., & Nelson, R. R. (2011). *The oxford handbook of innovation*. Oxford: Oxford University Press.
- Flavell, J. H. & Eisenberg, N. (Eds.). (1993). *Handbook of child psychology: Vol.3. Cognitive development*. New York: Wiley.
- Fonseca, A. D., & Fernandes, J. C. (2004). *Deteção remota*. Lisboa: Lidel.
- Gomes, C. (Ed.). (2009). *Antecedentes do capitalismo*. Ermesinde: Edições Ecopy.
- Gomes, D. & Silva H. (2012). *A construção de pontes* [PDF]. Recuperado de <http://www.lnec.pt>
- Gomes, J. (S.d.). *A história da expansão portuguesa*. Lisboa: Areal Editora.
- Gomes, R. (2012, março). *A biblioteca na web 2.0*. Poster apresentado no Workshop Koha realizado na ESTGV, Viseu.
- Gomes, R. M. (2012, Janeiro). Serra da Estrela. *Revista Fugas*, 152(4), 20-21.
- Henriques, C., & Malva, M. (2007). *Exercícios resolvidos de probabilidades e estatística*. Documento não publicado, Escola Superior de Tecnologia de Viseu- Departamento de Matemática, Viseu.
- Kawasaki, J. L. (1995, April). Computer-administered surveys in extension. *Journal of Extension*, 33, 225-255. Recuperado de <http://joe.org/joe/index.html>
- Koch, S. (Ed.). (1959-1963). *Psychology: A study of science* (Vols. 1-6). New York: McGraw-Hill.

- Lança, R. (2012a). *Gestão de empresas*. Lisboa: Escolar Editora.
- Lança, R. (2012b). *Como formar equipas de elevado desempenho*. Lisboa: Escolar Editora.
- Matos, G. (1992). O sabichão. In A. M. Guerreiro (Ed.), *Anedotas: contribuição para um estudo* (8ª ed., Vol. 1, p. 5). Lisboa: ERL.
- NP 405-1. (1994). *Norma Portuguesa para referências bibliográficas: Documentos impressos*. Lisboa: Instituto Português da Qualidade.
- Portugal. Laboratório Nacional de Engenharia Civil. (2011). *Paredes e revestimentos*. Lisboa: Autor.
- Portugal. Ministério da Educação. (2010). *A reforma educativa*. Lisboa: Autor.
- Psicologia experimental*. (2000). Porto: Porto Editora.
- Serra, A. V. (1999). *O stress na vida de todos os dias*. Coimbra: Autor.
- Silva, D. (1990). A qualidade na construção de pontes. In Laboratório Nacional de Engenharia Civil & Instituto Português da Qualidade (Eds.), *2º Encontro nacional sobre qualidade na construção economia e bem-estar pela qualidade* (pp. 26-40). Lisboa: Autor.
- Silva, J. (2000). *A sociedade em Portugal* (Dissertação de Mestrado). Universidade de Aveiro.
- Teodorescu, L., Curado, J., Silva, A., Azevedo, C., Marques, J., Costa, B., & Santos, R. (1984). *Problemas de teoria e metodologia nos jogos desportivos*. Lisboa: Livros Horizonte.
- Todos defendem a greve...*(2012, 15 de Outubro). *Público*, p. 5.
- Webster's collegiate dictionary* (10ª ed.). (1993). Springfield: Merriam-Webster.

ANEXO

ZOTERO

É uma extensão gratuita para o Firefox que permite recolher, referenciar e citar fontes de pesquisa automaticamente.

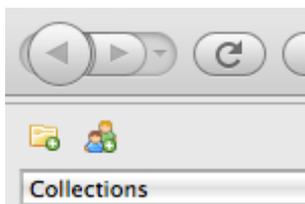
Para começar a utilizar esta ferramenta basta fazer o download gratuito em:

Zotero.org

Depois de instalar o Zotero não se esqueça de instalar também **Word Processor Plugins for Zotero for Firefox**, o que lhe vai permitir estar escrever o seu trabalho em Word e fazer automaticamente as citações e as referências bibliográficas anteriormente pesquisadas e guardadas no Zotero.

Princípios Básicos

O que é o Zotero?



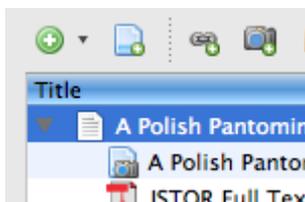
Antes de perceber o que o Zotero faz, é importante saber o que ele é. Zotero é uma extensão para o navegador Firefox.

Como instalar o Zotero?



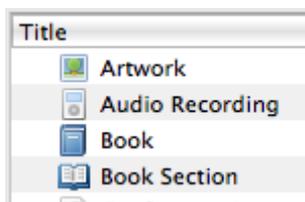
Ao visitar a página zotero.org pode-se instalar o Zotero clicando no botão de download disponível na página. Uma vez instalado no Firefox e reiniciado o navegador, pode iniciar a utilização do Zotero. O ícone aparece na parte inferior direita do ecrã do computador, basta clicar nele e terá acesso ao painel das funcionalidades deste.

O que é que o Zotero faz?



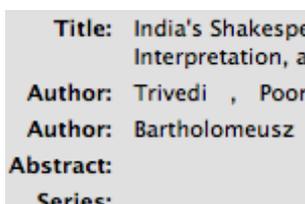
O Zotero é um gerenciador de citações. Foi projetado para armazenar, gerenciar e citar referências bibliográficas, como livros e artigos.... No Zotero, cada uma dessas referências constitui um item.

Que tipos de itens existem?



Cada item contém meta-dados diferentes, dependendo do seu tipo. Os itens podem ser de qualquer fonte, desde livros, artigos e documentos até páginas da internet, obras de arte, filmes, gravações sonoras, entre muitos outros.

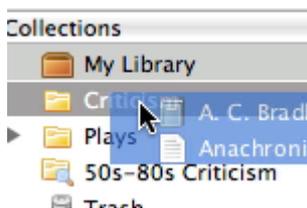
O que se pode fazer com os itens?



A relação de itens aparece na coluna central da janela do Zotero. Os meta-dados de um item são relacionados na coluna direita. Os meta-dados incluem título, autores, editores, datas e todos os outros dados necessário para citar o item.

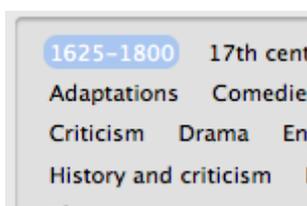
Organização

Coleções



A coluna da esquerda da janela do Zotero no Firefox apresenta “Minha biblioteca”, que contém a relação de todos os itens. Ao clicar o botão acima da coluna da esquerda é possível criar uma “Nova coleção...” ([new collection](#)), uma pasta onde se pode colocar itens relacionados a um projeto ou tópico específico. Coleções também podem conter subcoleções. Um item numa coleção é como um atalho alternativo para a referência e não uma duplicação ou cópia.

Tags



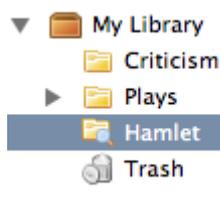
Itens podem receber [tags](#) (marcadores). Os nomes dos tags são definidos pelo usuário. Um item pode receber vários tags, tantos quantos forem necessários. Os tags são adicionados ou removidos com o seletor de tags, acima da coluna da esquerda ou através da guia “Tags” de qualquer item na coluna da direita.

Pesquisas



As pesquisas rápidas ([Quick searches](#)) apresentam itens cujos meta dados, tags ou conteúdos correspondem aos termos de pesquisa e são realizadas a partir da barra de ferramentas do Zotero. Ao clicar o ícone da lupa, próximo à caixa de pesquisa, é aberta a janela de pesquisa avançada (“Advanced Search”), que permite pesquisas complexas ou específicas.

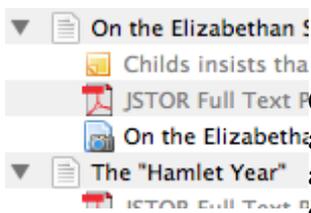
Salvar pesquisas



Pesquisas avançadas ([Advanced searches](#)) podem ser salvas na coluna da esquerda. Elas são similares às coleções, mas serão atualizadas automaticamente com os novos itens que corresponderem aos termos de pesquisa.

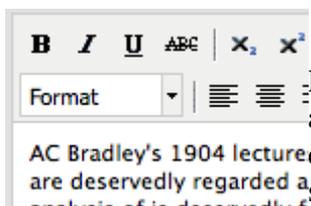
Juntar dados

Anexos



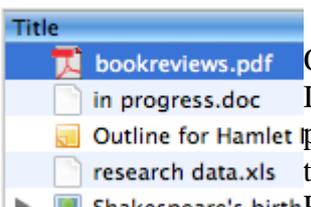
Os itens podem conter notas, arquivos e links anexos. Esses anexos ([attachments](#)) aparecem relacionados na coluna central, abaixo do item a que pertencem. Anexos podem ser mostrados ou ocultados ao clicar na seta ou no sinal de mais ao lado do item a que pertencem.

Notas



Notas com formatação de texto (Rich-text [notes](#)) podem ser anexadas a qualquer item através da guia “Notas” na coluna da direita. As notas podem ser editadas na coluna da direita ou na sua própria janela. Para criar uma nota sem que ela seja anexada a um item, clique no botão “Nova nota standalone” na barra de ferramentas do Zotero.

Arquivos



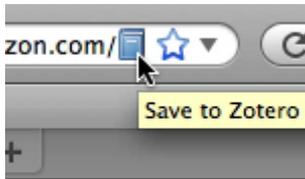
Qualquer tipo de arquivo pode ser anexado ([attached](#)) a um item. Itens como o PDF de um artigo ou imagens de uma obra de arte podem ser abertos na janela do Firefox, enquanto que outros tipos de arquivo podem ser abertos por programas externos. Pode-se anexar arquivos através da guia “Anexos” na coluna da direita, do botão “Criar novo item da página corrente” na barra de ferramentas do Zotero ou do recurso arrastar e soltar.

Links & Snapshots



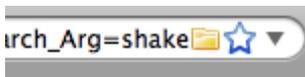
Páginas da internet ([Web pages](#)) podem ser anexadas a qualquer item como um link ou um snapshot. Um link simplesmente abre a página online. Um “Snapshot” gera uma imagem da página ao armazenar localmente (no computador do usuário) a Web page, tal como ela era quando foi salva, disponível sem que haja uma conexão com a internet.

Capturar itens



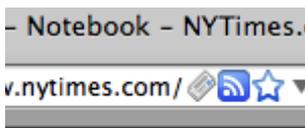
Uma vez que o Zotero funciona com o Firefox, é simples criar novos itens a partir da informação disponível na internet. Se um ícone de captura ([capture](#)) aparece na barra de endereço do Firefox, o Zotero pode automaticamente criar um item segundo o tipo do documento e preencher os campos de meta dados. Se um arquivo de texto completo em PDF estiver disponível, ele será automaticamente anexado ao item.

Capturas Individuais ou Múltiplas



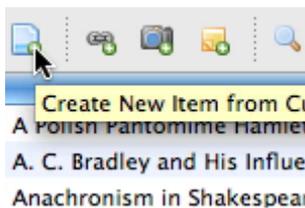
Se o ícone de captura ([capture](#)) apresenta a figura de um livro, artigo, imagem ou outro item individual, ao clicá-lo o item será adicionado à coleção selecionada no Zotero. Se o ícone de captura é uma pasta, significa que a página da internet possui vários itens selecionáveis. Ao clicar nessa pasta, é aberta uma caixa de diálogo a partir da qual cada item disponível na página pode ser selecionado e salvo no Zotero.

Tradutores



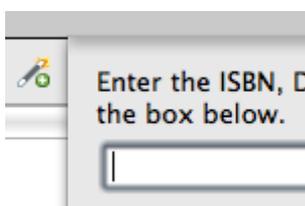
O Zotero usa módulos chamados “tradutores” ([translators](#)) para absorver as informações dos sites da internet. Existem tradutores genéricos que trabalham com muitos sites, assim como tradutores escritos para um site específico. Se um site de interesse do usuário não possui um tradutor específico, pode-se solicitar um nos fóruns de discussão do Zotero.

Salvar uma Página Web



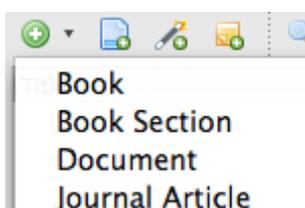
Ao clicar no botão “Criar novo item da página corrente” (“Create New Item from Current Page”) na barra de ferramentas o Zotero é criado um item “Página Web” ([Web Page](#)) e ela é salva como um snapshot anexo. Esse procedimento salva a própria página como um item e não as fontes bibliográficas disponíveis no site.

Adicionar Itens a partir de um Identificador



O Zotero pode adicionar itens automaticamente ([add items automatically](#)) através do número de ISBN, do número DOI (Digital Object Identifier) ou do número de identificação no PubMed (PubMed ID). Esse procedimento pode ser executado ao clicar o botão “Add Item by Identifier” na barra de ferramentas do Zotero, inserir o número do identificador (ID number) e clicar “OK”.

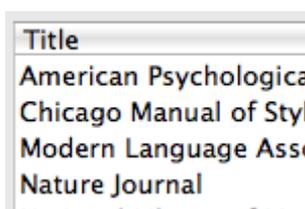
Adicionar Itens Manualmente



Os itens podem ser adicionados manualmente ([added manually](#)) ao clicar o botão “Novo Item” (“New Item”) na barra de ferramentas do Zotero e então selecionar o tipo desejado. Os meta dados podem ser adicionados manualmente na coluna da direita. Além da versatilidade desta opção, ela é importante para inserir dados de documentos primários.

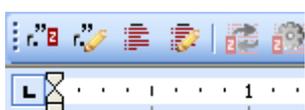
Citação

Citar Itens



O Zotero utiliza uma linguagem de estilos de citação (“Citation Style Language” ou CSL) para formatar citações nos estilos apropriados e em muitos estilos bibliográficos diferentes. O Zotero oferece os principais estilos de citação (Chicago, MLA, APA, Vancouver, NP-405, etc) bem como uma grande quantidade de estilos de periódicos específicos. Se o Zotero não oferecer suporte a um estilo desejado, pode-se consultar o link [requesting styles](#) para informações adicionais.

Integração com Editores de Texto



My Shakespea

Os plugins do Zotero para o Word e OpenOffice permitem que o usuário insira citações ([insert citations](#)) a partir do software de editor de textos. Isso permite citar facilmente várias páginas, fontes ou qualquer outro tipo específico de referência. São permitidas citações no corpo do texto, em notas de rodapé e em notas finais.

Bibliografias Automáticas

Shakespeare(Desmet & Sawyer 5

Bibliography

Brandon, James R. "Kabuki and S

Desmet, Christy, and Robert Saw

Godsalve, William H. L. *Britten's*

Através dos plugins de editores de texto ([word processor plugins](#)) é possível alterar os estilos de citação de um documento inteiro de uma vez só ou gerar automaticamente a bibliografia de um item citado.

Bibliografias Manuais

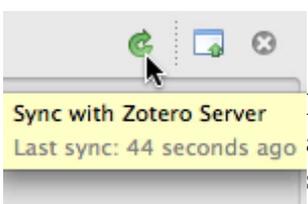
1. Katharine Cooke, A.
Criticism (Oxford: C



O Zotero insere citações e bibliografias ([citations and bibliographies](#)) em qualquer campo de texto ou programa. Basta segurar e arrastar os itens, usar a cópia rápida (“Quick Copy”) para enviar as citações para a área de transferência (“Clipboard”) ou exportar a referência diretamente para um arquivo.

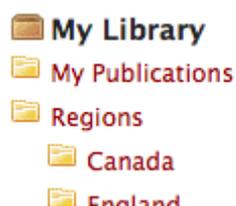
Colaboração

Sincronização



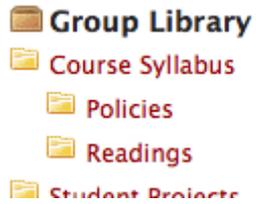
Pode-se usar uma biblioteca do Zotero em vários computadores através do sincronizador ([syncing](#)). Os itens de uma biblioteca são sincronizados através do servidor do Zotero, enquanto arquivos sincronizados usam seu próprio serviço WebDAV para sincronizar arquivos como PDF's, imagens ou áudio e vídeo.

Servidor do Zotero



Itens sincronizados a partir do servidor do Zotero podem ser acedidos online através de uma conta no zotero.org. Pode-se compartilhar bibliotecas com outras pessoas ou criar currículos (C.V.) personalizados a partir de itens selecionados.

Grupos



Os usuários do Zotero podem criar grupos ([groups](#)) de interesse ou colaborativos. Bibliotecas compartilhadas de grupos permitem o gerenciamento colaborativo de fontes de pesquisa e documentos, tanto online quanto como cliente do Zotero. O site Zotero.org pode ser o eixo central de pesquisa, comunicação e organização dos projetos de um grupo.